

# Paroisse INFO

N° 6/septembre 2024



EGLISE FRANÇAISE  
REFORMÉE  
EVANGÉLIQUE  
DE BÂLE

[www.eglise-francaise.ch](http://www.eglise-francaise.ch)

## Paul de Tarse



Il aura beaucoup été question de l'apôtre Paul à l'Église française cette année. Il a été à l'honneur des conférences Scriptura au printemps, qui se sont terminées sur une contribution de Daniel Marguerat intitulé judicieusement « Paul de Tarse, cet incompris ». Nous lui avons également consacré un cycle de prédications cet été, et il sera une dernière fois au centre des débats au cours d'une série de trois études bibliques sur sa 1<sup>re</sup> lettre aux Thessaloniens que nous proposons à la rentrée.

### *Paul, ce malaimé*

Plutôt qu'incompris ou inconnu, je dirais que Paul est surtout malaimé, en tout cas en ce qui me concerne. En effet, pendant longtemps, je n'aimais pas, mais alors vraiment pas, ce Paul du Nouveau Testament. Ses commentaires sur les femmes en 1 Corinthiens 11 et 14 et en 1 Timothée 2 (elles doivent se soumettre à leur mari, qui est lui le reflet du Christ, se taire en assemblée, s'habiller décemment et porter le voile), m'ont toujours paru étrangers, déplorables, incompatibles avec l'Évangile de Jésus-Christ et les évidences de notre temps. Cette antipathie allait loin : je me disais que si je m'appelais Paul, ce devait être à cause d'aïeux qui portaient le même nom (ce qui est sans doute juste), et qui à leur tour s'appelaient ainsi en raison du culte que l'on vouait à Paul Gerhardt dans ma famille luthérienne alsacienne (ce qui est sans doute fantasmé). Mais un rapprochement avec Paul l'apôtre me paraissait inconcevable.

### *Complexe et imparfait*

Il a fallu la lecture d'un petit ouvrage d'E.P. Sanders sur Paul (1<sup>er</sup> éd. Américaine 1991) pour me réconcilier avec lui. Sanders, qui fut professeur de Nouveau Testament à la Duke University en Caroline du Nord, y décrit l'apôtre comme un théologien dont la pensée n'était pas systématique, qui avait par moments des intuitions révolutionnaires, mais qui retombait à d'autres endroits dans les préjugés de son temps et de son milieu. Révolutionnaire et évangélique quand il écrit aux Galates : « Il n'y a plus ni Juif ni Grec, il n'y a plus ni esclave ni homme libre, il n'y a plus ni homme ni femme, car vous tous, vous êtes un en Jésus-Christ. » Réactionnaire et banal quand il se fait le défenseur de principes machistes de son temps. À nous de faire la part des choses. Laissons-nous inspirer par l'apôtre courageux et novateur qu'il était, et laissons de côté, sans mauvaise conscience, ses propos les moins rayonnants.

*Paul Schalck*

## Cultes

L = Saint-Léonard / C = Centre, Holbeinplatz 7

L11 = Leonhardskirchplatz 11

caisse à jouets au fond de l'église, quand il n'y a pas de garderie

### Dimanche 18 août, 10h (L),

Culte, Paul Schalck

« *Si proches pharisiens* », Marc 7, 1-13

Offrande : 'Neustart', Verein für Straffällige und Angehörige

### Dimanche 25 août, 10h (L),

Culte, Paul Schalck

« *Vous aimerez l'étranger, car vous avez été étrangers* »,  
Deutéronome 10, 12-21

Offrande : Eglise de Neuchâtel



### Dimanche 1<sup>er</sup> septembre, 10h (L),

Culte avec Cène, Michel Cornuz

Jacques 1, 17-27 : « *Devenir des réalisateurs de la Parole* »

Offrande : Verein Aurora



### Dimanche 8 septembre, 10h (L),

Culte, Michel Cornuz

Marc 7, 31-37 : « *Ouvre-toi* »

Offrande : Mission



### Dimanche 15 septembre, 10 (L), Jeûne fédéral

Culte musical et intergénérationnel avec Cène,  
Paul Schalck et Céline Hauck ; participation des KT  
*Thème de la Création*

Participation de l'ensemble vocal « Belébon »

Offrande : œco - Eglises pour l'environnement

Après-culte (L), cf. p. ci-contre.



### Dimanche 22 septembre, 10h (L),

Culte musical de départ de Paul Schalck

« *Pierres de sagesse* » - Job 28, 1-18

Offrande : Hörbar



**Dimanche 29 septembre, 10h30 (L), journée panafricaine**

(cf. papillon encarté)

Culte, Suzanne Schild et différents intervenants

« *Il y a assez pour tous* » – Marc 6, 35-44)



**Dimanche 6 octobre, 10h (L),**

Culte avec Cène, Michel Cornuz

Offrande : EPER

**Préavis 13 octobre : culte à Münchenstein**

**Culte bilingue à Münchenstein, dimanche 13 octobre à 10h15**

Nous reprenons notre tradition d'un culte par an avec une paroisse de Bâle-Campagne. Cette année, nous célébrerons le culte à l'église réformée de Münchenstein le 13 octobre. Réservez déjà cette date (plus de précisions dans le prochain PI).



**Culte intergénérationnel avec participation de l'ensemble Belébon**  
**Dimanche 15 septembre**

Le mois de septembre est dédié à la Création et nous nous associons au projet de « œco – Eglises pour l'environnement » qui offrent une série de projets dans ce temps spécial.

Le thème est « Biodiversité – don de Dieu ». Ce culte est spécialement destiné aux familles et à toutes celles et ceux qui sont ouverts à de nouvelles manières de célébrer !

Nous nous réjouissons d'accueillir l'ensemble Belébon qui propose des chants sur le thème du Cantique des cantiques. Un après culte avec la traditionnelle tarte aux pruneaux permettra de marquer le jour du jeûne fédéral.

Si vous êtes prêt·e·s à en confectionner une, merci de me le signaler

[celine.hauck@erk-bs.ch](mailto:celine.hauck@erk-bs.ch) ou 061 270 96 62



## **Journée panafricaine : Dimanche 29 septembre 2024**



La troisième édition de notre journée panafricaine aura lieu à Saint-Léonard le dimanche 29 septembre. Nous sommes heureux de recevoir à Bâle plusieurs chorales de Zurich, Strasbourg, Mulhouse et Bâle pour un culte festif ! Les Eglises de la CERFSA sont aussi conviées à cet événement qui est un temps fort **de la vie interculturelle** de notre Eglise française. C'est en effet un moment de partage et de rencontres **destiné à tous** ! Cette année, après le culte festif à 10h30, il y aura un apéritif riche servi sur place, puis à 14h15 un concert des chorales invitées. N'hésitez pas à faire de la publicité pour cette journée et tout particulièrement pour le concert auprès de vos amis et connaissances ! (cf. papillon encarté pour la journée ; des flyers en allemand pour le concert sont à disposition à Saint-Léonard).

MC

## **Activités**

**Repas du mardi / Midi-Contact** : à 12h15 à la Friedensgasse 59 ; reprise le 20 août (cf. article ci-dessous).

**Après-midis de jeux au Centre** : jeudi 5 septembre à 14h30, ...Jass, Rummikub, Scrabble et autres...

Renseignements auprès de Mme Anne-Marie Stumpf au tél. 061 703 09 70.

**Consistoire** : mardi 27 août, séance.

**La Chorale africaine de Saint-Léonard** répète les vendredis soir au Centre. Reprise le 16 août. Contact : [suzanne.schild@erk-bs.ch](mailto:suzanne.schild@erk-bs.ch)

**Jardinage** : Renseignements sur les prochaines dates auprès d'Agnès Kauffmann ou de Danièle Rossinelli.

## **Cycle d'études bibliques**

### **Études bibliques sur la 1<sup>re</sup> épître aux Thessaloniens**

À la rentrée, nous vous proposons un parcours sélectif en trois rencontres de la 1<sup>re</sup> lettre aux Thessaloniens, la plus ancienne de l'apôtre Paul et aussi le plus ancien écrit du Nouveau Testament ! Ce sera l'occasion d'évoquer la vie trépidante de l'apôtre, ses célèbres voyages missionnaires, mais aussi d'entendre les témoignages, indirects, de communautés chrétiennes naissantes, près de deux décennies après la mort de Jésus. Il n'y a pas de

prérequis ni d'inscription, chacune et chacun est la bienvenue.



Paulus, Jan Toorop, 1913

Dates : jeudis 22 août – 12 septembre –  
26 septembre à 18h

Lieu : Leonhardskirchplatz 11

Paul Schalck

## **Préavis : Assemblée de paroisse 2024**

Notez d'ores et déjà la date de notre Assemblée de paroisse ordinaire : Elle aura lieu le samedi 19 octobre à 20h et sera précédée par un apéritif riche qui remplacera cette année le repas traditionnel. Tous les détails suivront dans l'invitation et le prochain Paroisse Info.

## **MIDI-CONTACT reprend le 20 août**

Les pique-niques de l'été au Leonhardskirchplatz 11 ont été bien appréciés et vont prendre fin après le mardi 6 août et avant la reprise de MIDI-CONTACT un mardi sur deux.

Les "habitués" de MIDI-CONTACT auront le plaisir de se retrouver à la Friedensgasse 59 à 12h15 dès le **mardi 20 août** pour un repas proposé sur place.

**Nous encourageons vivement de nouveaux participants à rejoindre le groupe, ils seront accueillis avec plaisir !**

Ils sont invités à s'annoncer au secrétariat (061 270 96 66) ou à l'adresse [agnes.kauffmann@erk-bs.ch](mailto:agnes.kauffmann@erk-bs.ch)

A bientôt !

AK



## **Sortie des Marraines d'Etoy**

Les Marraines se rendront le mercredi 9 octobre à Etoy pour rendre visite à leurs filleules et filleuls, manger avec eux et partager un petit moment de leur quotidien. Cette excursion d'un jour se fera en train et est ouverte à toutes et tous, que vous faisiez partie du groupe ou non. Chacun se munit de son billet de train, le repas est offert. Les détails suivront dans le prochain Paroisse Info.

Inscriptions et renseignements auprès de Mme Ryser, [rosmaryyser@hotmail.com](mailto:rosmaryyser@hotmail.com), ou 061 271 95 13.

CH



**CONCERT SPIRITUEL « ART ET LEONARD » :  
VENDREDI 6 SEPTEMBRE A 20H**



### **HYMNES HYBRIDES**

#### ***Rencontre entre la culture islamique et la musique chrétienne du Moyen Âge.***

Après un concert en janvier où dialoguaient musique médiévale et musique indienne, et un autre en juin autour des musiques profanes de cette époque, nous vous proposons une nouvelle rencontre entre deux traditions spirituelles et musicales.

Ozan Karagöz est né en Turquie et s'est passionné pour la musique occidentale du Moyen Âge. D'un côté, il est familier de la poésie soufie, de la langue coranique, des mélodies populaires de l'Islam turc. De l'autre, son expérience et ses études à la Schola Cantorum de Bâle lui ont permis d'acquérir une fine connaissance de la liturgie chrétienne, des techniques de compositions de l'École Notre-Dame, des genres musicaux qui y ont vu le jour. Fort de ces bagages culturels et spirituels très divers, il a rassemblé quelques musiciens formés à la Schola de Bâle, avec lesquels il s'intéresse à interpréter la musique de Paris au XIII<sup>e</sup> siècle ainsi que ses propres compositions basées sur des mélodies traditionnelles de l'Islam, des textes spirituels turcs, voire le texte du Coran traduit en latin ! Les quatre chanteurs et instrumentistes feront sonner ces "hymnes hybrides", entre tradition et uchronie, dans le chœur de la Leonhardskirche. Concert le vendredi 6 septembre à 20h.

Avec :

Tessa Roos, mezzo-soprano  
Emre Bostanci, ténor, luth  
Ozan Karagöz, ténor, harpe  
Arthur Baldensperger, baryton



## Journées européennes du patrimoine

### Europäische Tage des Denkmals

7 – 8 septembre 2024

Cette année le thème des journées du patrimoine est « Vernetzt – Réseaux ». Les différentes visites proposées interrogent la manière dont de nombreuses civilisations ont facilité des échanges en matière de

commerce, de croyances religieuses, de connaissances scientifiques, d'innovations techniques. Pendant ces journées, il s'agira de parcourir ces routes, ces chemins et sentiers de l'histoire en redécouvrant les traces qu'elles y ont laissées.

Ce thème est directement en lien avec le parcours « sur les traces des huguenots à Bâle » que nous avons conçu pour le Jubilé de notre Eglise. En effet, les réfugiés huguenots (ainsi que vaudois et flamands) ont souvent été des commerçants (notamment dans le commerce de la soie), des entrepreneurs et des scientifiques qui ont eu un grand impact sur l'histoire économique, politique et sociale de la ville de Bâle. Le parcours fait découvrir les traces de cette histoire religieuse et économique à travers certains monuments du centre-ville.

Nous avons fait déjà de nombreuses visites en français sur « les traces des huguenots » pour différents groupes de notre paroisse. Les 7 et 8 septembre, Elisabeth Reichen proposera 2 visites en allemand, dans le cadre du programme officiel des journées du patrimoine). Une occasion de faire découvrir à vos amis et connaissances germanophones un pan de l'histoire bâloise méconnue.

Visites : **Samedi 7 septembre, 10h30** ou **dimanche 8 septembre, 14h.**

Durée : 90 minutes. Lieu de rdv : Münster, devant l'entrée du cloître à côté de la Rittergasse.

Pour le programme complet de ces journées : <https://www.basler-baukultur.ch/>

MC

## Dates de KT en août et septembre 2024

**Vendredi 16 août** : présence au stand de la Chorale africaine de Saint-Léonard sur le Leonhardskirchplatz dans le cadre du festival « Em Bebbi sy Jazz ».

**Dimanche 18 août**, 10h : culte, puis pique-nique et séance KT jusqu'à 14h

**Dimanche 15 septembre**, 10h : culte intergénérationnel sur le thème de la création, puis pique-nique et séance KT jusqu'à 14h

**Dimanche 29 septembre**, 10h30 : culte dans le cadre de la journée panafricaine.

**PLU**

Editeur : **Eglise française réformée de Bâle, Leonhardskirchplatz 11, 4051 Bâle**  
 tél. 061 270 96 66, e-mail: [eglise.francaise@erk-bs.ch](mailto:eglise.francaise@erk-bs.ch)  
 (ouverture des bureaux: mardi à vendredi de 8h30 à 11h30).

Rédaction : Equipe des ministères.  
 Imprimerie : Eglise française.  
 Périodicité : 8 numéros par an.  
 Prochain n° : 02.10.2024 délai pour les articles, mardi 17 septembre au secrétariat.  
 Expédition : A tous les membres de la paroisse et toute personne intéressée.



## Naissance

La pasteur Evelyne Zinsstag et son mari Cédric Seiffert ainsi que le grand frère Tristan, nous ont fait part de la naissance de la petite LAETITIA ELISABETH, née le 25 mai. Au nom de vous tous, nous les félicitons et souhaitons beaucoup de bonheur à toute la famille !

## Actes ecclésiastiques

### Service funèbre

Bruno Tüscher

9 juillet 2024

### Congés et absences

Michel Cornuz

vacances

29.07. – 28.08.

Céline Hauck

vacances

17.08. – 31.08.

**Eglise française de Bâle**  
**Leonhardskirchplatz 11,**  
**4051 Bâle**

[eglise.francaise@erk-bs.ch](mailto:eglise.francaise@erk-bs.ch)

#### Secrétariat

##### **Anne Merz**

[anne.merz@erk-bs.ch](mailto:anne.merz@erk-bs.ch)

tél. 061 270 96 66

mardi à vendredi 8h30-11h30

#### Centre et diaconie

##### **Agnès Kauffmann**

[agnes.kauffmann@erk-bs.ch](mailto:agnes.kauffmann@erk-bs.ch)

tél. 061 270 96 60

mardi à jeudi 8h30-11h30

##### **Céline Hauck**

[celine.hauck@erk-bs.ch](mailto:celine.hauck@erk-bs.ch)

tél. 061 270 96 62

mardi et mercredi 8h30-11h30

#### Pasteur titulaire

##### **Michel Cornuz**

[michel.cornuz@erk-bs.ch](mailto:michel.cornuz@erk-bs.ch)

tél. 061 270 96 61 (bureau)

tél. 079 772 34 86 (privé)

Wanderstrasse 63, 4054 Bâle

#### Pasteure titulaire

##### **Evelyne Zinsstag**

[evelyne.zinsstag@erk-bs.ch](mailto:evelyne.zinsstag@erk-bs.ch)

tél. 061 270 96 64 (bureau)

tél. 079 913 38 69 (privé)

Blochmonterstrasse 22, 4054 Bâle

#### Remplaçant

##### **Paul Schalck**

[paul.schalck@erk-bs.ch](mailto:paul.schalck@erk-bs.ch)

tél. 061 270 96 64 (bureau)

tél. 0033 6 27 85 61 57 (privé)

### Vous pouvez adresser vos dons à

#### **Eglise française**

*pour la paroisse*

IBAN CH50 0900 0000  
4002 8846 7



#### **Mission prot. de l'Eglise française :**

IBAN CH59 0900 0000  
4002 7210 6



#### **Paroisse Info :**

*pour soutenir PI*

IBAN CH58 0900 0000  
4000 9044 3



#### **Société Auxiliaire de l'Eglise française :** *nouveau compte !*

IBAN CH39 0077 0250  
4209 0200 3

